

MENU

LUNCH & DINNER



ODYSSEY
ClubHotel Wellness & SPA



PRZYSTAWKA, ZUPA lub SAŁATKA STARTER, SOUP or SALAD

Tatar z suszonych pomidorów Dried tomatoes tartare

Suszone pomidory / ogórek / jabłko / oshinko / rokitnik / kapary
Sun-dried tomato / cucumber / apple / oshinko / sea buckthorn / caper

Śledź / Herring

Śledź / burak / jabłko / cebula / grzanka
Herring / beetroot / apple / onion / toast

Ozorek / Tongue

Ozorek cielęcy / placek ziemniaczany / ogórek kiszony / chrzan
Veal tongue / potato pancake / pickled cucumber / horseradish

Rosół / Noodle soup

Bulion / wołowina / włoszczyzna / makaron
Broth / beef / mirepoix / noodles

Żurek / Sour rye soup

Zakwas / maślanka / jajko / boczek / kielbasa biała / pieczywo
Leaven / buttermilk / egg / bacon / white sausage / baked goods

Krem z kiszonego ogórka Pickled cucumber creamy soup

Kiszony ogórek / boczek / cebula czerwona / śmietanka
Pickled cucumber / bacon / red onion / cream

Zupa grzybowa / Mushroom soup

Bulion grzybowy / borowik / jajko / kapusta kiszona
Mushroom broth / porcini mushroom / egg / sauerkraut

Sałatka z boczniaka / Oyster mushroom salad

Boczniak / roszpinka / kimchi / teriyaki / sezam / bao
Oyster mushroom / lamb's lettuce / kimchi / teriyaki / sesame / bao

Sałatka Cezar / Caesar salad

Salata rzymska / kurczak / anchois / czosnek / parmezan / grzanki
Romaine lettuce / chicken / anchovies / garlic / Parmigiano Reggiano / crouton

DANIA GŁÓWNE MAIN DISHES

Boczek / Bacon

Boczek wieprzowy / batat / kiełbasa / ogórek kiszony / burak
Pork bacon / sweet potato / sausage / pickled cucumber / beetroot

Wołowina / Beef

Policzki wołowe / demi glace / pęczak / burak / kalarepa
Beef cheeks / demi-glace / pearl barley / beetroot / kohlrabi

Kaczka / Duck

Udo z kaczki / gnocchi / kapusta czerwona / seler / wiśnie
Duck leg / gnocchi / red cabbage / celery / cherries

Sandacz / Zander

Sandacz / ryż arborio / bocznik / groszek zielony / por
Zander / arborio rice / oyster mushroom / green peas / leek

Tagliatelle ze szpinakiem / Tagliatelle with spinach

Szpinak / tagliatelle / pomidor suszony / pesto / parmezan
Spinach / tagliatelle / sun-dried tomato / pesto / Parmigiano Reggiano

Spaghetti z kurczakiem / Spaghetti with chicken

Pierś z kurczaka / spaghetti / chorizo / papryka pepperoni / parmezan
Chicken breast / spaghetti / chorizo / pepperoni / Parmigiano Reggiano

Makaron trofie z krewetkami / Trofie with shrimp

Krewetki / trofie / groszek zielony / cukinia / trufła
Shrimp / trofie pasta / green peas / zucchini / truffle

Dynia / Pumpkin

Dynia / topinambur / dziki brokuł / kasza gryczana
Pumpkin / sunchoke / wild broccoli / buckwheat groats

Ravioli

Ravioli żytnie / kalafior / gruszką / seler / pak choi
Rye ravioli / cauliflower / pear / celery / pak choi

DESERY DESSERTS

Szarlotka na ciepło / Apple pie

Jabłko / lody waniliowe / czekolada
Apple / vanilla ice-cream / chocolate

Crème brûlée

Śmietana / żółtko / wanilia / maliny
Cream / egg yolk / vanilla / raspberries

Suflet czekoladowy / Chocolate soufflé

Czekolada / jeżyna / mięta / lody waniliowe
Chocolate / blackberry / peppermint / vanilla ice-cream

Alergeny

	zboża (gluten)	skorupiaki	jabła	ryby	orzeszki ziemne	soja	mleko i produkty pochodne	orzechy	seler	goczyca	szezam
Tatar z suszonych pomidorów	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x
Śledź	x	-	-	x	-	-	x	-	-	x	-
Ozorek	x	-	x	-	-	-	x	-	x	-	-
Rosół	x	-	x	-	-	-	-	-	x	-	-
Żurek	x	-	x	-	-	-	x	-	x	x	-
Zupa z kiszzonego ogórka	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-
Grzybowa	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-
Salatka z boczniakiem	x	-	x	-	-	x	-	x	-	-	x
Salatka Cezar	x	-	x	x	-	-	x	-	x	-	-
Tagliatelle ze szpinakiem	x	-	x	-	-	-	x	-	-	-	-
Spaghetti z kurczakiem	x	-	x	-	-	-	x	-	-	-	-
Sandacz	-	-	-	x	-	-	x	-	-	-	-
Boczek	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-
Wołowina	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-
Kaczka	-	-	x	-	-	-	x	-	-	x	-
Dynia	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-
Ravioli	x	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-
Szarlotka	x	-	x	-	-	-	x	-	-	-	-
Crème brûlée	-	-	x	-	-	-	x	-	-	-	-
Suflet	x	-	x	-	-	-	x	-	-	-	-

x zawiera lub może zawierać
- nie zawiera

NAPOJE GORAĄCE HOT BEVERAGES

Espresso	14 zł
Double espresso	20 zł
Kawa czarna / Black coffee.....	14 zł
Kawa z mlekiem / White coffee	18 zł
Cappuccino	22 zł
Latte macchiato	22 zł
Flat white	24 zł
Czekolada na gorąco / Hot chocolate.....	24 zł
Wybór herbat / Tea	18 zł
Herbata zimowa / Winter tea.....	25 zł
Kawa po irlandzku / Irish Coffee.....	42 zł

NAPOJE ZIMNE COLD BEVERAGES

Coca-Cola Zero Cukru, Coca-Cola, Fanta, Sprite.....	250 ml	14 zł
Kinley Tonic Water, Pink Aromatic Berry, Elderflower Zero Cukru.....	250 ml	14 zł
Kropla Beskidu - woda niegazowana still water	330 ml	12 zł
Kropla Beskidu - woda niegazowana still water	750 ml	20 zł
Kropla Delice - woda gazowana sparkling water	330 ml	12 zł
Kropla Delice - woda gazowana sparkling water	750 ml	20 zł
FuzeTea - Cytrynowa z trawą cytrynową, Brzoskwińowa z hibiskusem.....	250 ml	14 zł
Pepsi.....	200 ml	14 zł
Soki Cappy / Cappy Juices: pomarańczowy / orange, jabłkowy / apple, multiwitamina / multivitamin, grejfrutowy / grapefruit.....	250 ml	14 zł
Sok ze świeżych pomarańczy lub grapefruitów Fresh orange or grapefruit juice	300 ml	28 zł
Burn.....	250 ml	18 zł
Acqua Panna - woda niegazowana still water	700 ml	28 zł
San Pellegrino - woda gazowana sparkling water	700 ml	28 zł
Karafka wody źródlanej z cytryną	1 l	16 zł
Woda gazowana lub niegazowana / Sparkling or still water: Cisowianka niegazowana.....	330 ml	14 zł
Cisowianka Perlage.....	330 ml	14 zł

KOKTAJLE BEZALKOHOLOWE NON-ALCOHOLIC COCKTAILS

Mojito bezalkoholowe / Alcohol-free mojito ..	300 ml	22 zł
Limonka / mięta / syrop cukrowy / cukier trzcinowy / Sprite		
Lemoniada klasyczna / Classic lemonade	300 ml	20 zł
Orange Spritz free	300 ml	30 zł
Kinley Tonic Water, Orange Spritz, woda		
Hugo Spritz free	300 ml	30 zł
Kinley Elderflower, pure elderflower, limonka, mięta, woda		
Wino L' Arjolle Equilibre Zero Viognier Sauvignon	125 ml	28 zł
Wino L' Arjolle Equilibre Zero Cabernet Syrah Rose.....	125 ml	28 zł

SZAMPAN CHAMPAGNE

Perrier Jouet Grand Brut 12,5% vol.....	750 ml ...	540 zł
Perrier Jouet Belle Epoque Rose 12,5% vol .	750 ml .	1340 zł
Perrier Jouet Belle Epoque 12,5% vol.....	750 ml .	1040 zł
Perrier Jouet Blanc de Blanc 12% vol.....	750 ml ..	870 zł
G.H. Mumm Le Demi-Sec Olimpe 12,5% vol	750 ml ...	450 zł
G.H. Mumm Grand Cordon 12,5% vol.....	750 ml ...	450 zł
G.H. Mumm Grand Cordon Rose Brut 12,5% vol.....	750 ml ...	490 zł
G.H. Mumm Brut Cordon Rouge 12,5% vol ..	125 ml	65 zł

APERITIFF

Lillet Blanc 17% vol	80 ml	20 zł
Lillet Rose 17% vol	80 ml	20 zł
Aperol 11% vol	60 ml	22 zł
Martini Bianco 14,4% vol.....	80 ml	16 zł
Martini Extra Dry 18% vol.....	80 ml	16 zł
Martini Rosso 14,4% vol.....	80 ml	16 zł
Campari 25% vol	40 ml	18 zł

PIWO BECZKOWE DRAUGHT BEER

Grimbergen Blond 5,5% vol	300 ml	22 zł
Grimbergen Blond 5,5% vol	500 ml	32 zł
Okocim 5% vol	300 ml	14 zł
Okocim 5% vol	500 ml	20 zł

PIWO BUTELKOWE BOTTLED BEER

1664 Blanc 4,2% vol	330 ml	20 zł
Guinness 4,2% vol	440 ml	26 zł
Piwa regionalne - Browar Popiel 5,2%; 5,6%; 8% vol	500 ml	28 zł
Sommersby Apple Beer Drink, Blackberry 4,5% vol	400 ml	16 zł
Garage Hard Lemon Drink 4,5% vol	440 ml	18 zł
Okocim 0%	500 ml	14 zł
Karmi mrożona kawa 0%	400 ml	14 zł

TEQUILA

Olmecca Silver 38% vol	40 ml	24 zł
Olmecca Gold 38% vol	40 ml	24 zł
Olmecca Altos Plata 38% vol	40 ml	30 zł
Olmecca Altos Repasado 38% vol	40 ml	30 zł
Patron Roca Silver 40% vol	40 ml	42 zł
Patron Roca Repasado 40% vol	40 ml	42 zł

GIN

Beefeater 40% vol	40 ml	25 zł
Beefeater 24 45% vol	40 ml	30 zł
Malfy Gin Originale 41% vol	40 ml	32 zł
Monkey 47 47% vol	40 ml	38 zł
Ki No Bi Kyoto Dry Gin 45,7% vol	40 ml	34 zł
Hendrick's 41,4% vol	40 ml	36 zł
The Botanist 46% vol	40 ml	36 zł
Bombay Sapphire 40% vol	40 ml	30 zł

WÓDKA VODKA

Ostoya 40% vol	40 ml	18 zł
Absolut Blue 40% vol	40 ml	20 zł
Absolut Elyx 42,3% vol	40 ml	28 zł
Wyborowa 40% vol	40 ml	15 zł
Wyborowa Exquisite 40% vol	40 ml	27 zł
Potocki 40% vol	40 ml	28 zł
Żubrówka Czarna 40% vol	40 ml	18 zł
Żubrówka Czarna leżakowana w beczce z dębu 40% vol	40 ml	20 zł
Żubrówka Czarna leżakowana w beczce z jesionu 40% vol	40 ml	20 zł
Żubrówka Czarna - tacka degustacyjna 40% vol	75 ml	28 zł
Finlandia 40% vol	40 ml	18 zł
Belvedere 40% vol	40 ml	34 zł
Chopin 40% vol	40 ml	30 zł
Jakob Haberfeld 50% vol	40 ml	30 zł
Soplica Staropolska Oryginalna 38% vol	40 ml	28 zł

WÓDKA SMAKOWA FLAVORED VODKA

Absolut Citron, Kurant, Pears, Ruby Red 40% vol	40 ml	20 zł
Jakob Haberfeld - piołunówka 50% vol, wiśniówka 30% vol, orzechówka 36% vol	40 ml	30 zł
Żołądkowa Gorzka 32% vol / z miętą 28% vol	40 ml	14 zł
Żubrówka Bison Grass 37,5% vol	40 ml	14 zł
Grappa 37,5% vol	40 ml	30 zł

RUM

Havana Club 3 YO 37,5% vol	40 ml	18 zł
Havana Club Especial 37,5% vol	40 ml	20 zł
Havana Club 7 YO 40% vol	40 ml	34 zł
Havana Seleccione de Maestros 45% vol	40 ml	42 zł
Bumbu Original 40% vol	40 ml	34 zł
Cahaca Cana Rio 40% vol	40 ml	18 zł
Appelton Estate Rare Blend Jamaica 12 YO 43% vol	40 ml	32 zł
Don Papa 40% vol	40 ml	46 zł
Kuna Habana Cigar Cask Finish 42% vol	40 ml	85 zł

LIKIERY LIQUEURS

Cytrynówka świętokrzyska 14,5% vol	40 ml	26 zł
Becherovka 38% vol	40 ml	18 zł
Sambuca 42% vol	40 ml	22 zł
Jagermeister 35% vol	40 ml	24 zł
Bols Likieri 18% vol	40 ml	18 zł
Malibu 18% vol	40 ml	18 zł
Kahlúa 16% vol	40 ml	18 zł
Baileys 17% vol	40 ml	18 zł
Cointreau 40% vol	40 ml	24 zł
Passoa 15% vol	40 ml	18 zł
Drambuie 40% vol	40 ml	20 zł
Chambord 16,5% vol	40 ml	25 zł

PORTO

Offley 10YO porto 20%	100 ml	45 zł
-----------------------	--------	-------

BRANDY

Torres 20YO 40% vol	40 ml	36 zł
Torres 30YO 38% vol	40 ml	64 zł
Metaxa Private Reserve 40% vol	40 ml	48 zł
Calvados VSOP 40% vol	40 ml	35 zł

COGNAC

Martell VS 40% vol	40 ml	35 zł
Martell VSOP 40% vol	40 ml	42 zł
Martell XO 40% vol	40 ml	86 zł
Martell Cohiba 43% vol	40 ml	210 zł
Remy Martin VSOP 40% vol	40 ml	36 zł
Remy Martin XO 40% vol	40 ml	90 zł

WHISKY, WHISKEY & BOURBON

Glenlivet 12 YO 40% vol	40 ml	28 zł
Glenlivet 15 YO 40% vol	40 ml	38 zł
Glenlivet 18 YO 40% vol	40 ml	48 zł
Glenlivet 21 YO 43% vol	40 ml	90 zł
Ballantine's Finest 40% vol	40 ml	22 zł
Ballantine's 12 YO 40% vol	40 ml	28 zł
Ballantine's 17 YO 40% vol	40 ml	38 zł
Ballantine's 21 YO 40% vol	40 ml	49 zł
Chivas Regal 12 YO 40% vol	40 ml	32 zł
Chivas Regal 15 YO 40% vol	40 ml	38 zł
Chivas Regal 18 YO 40% vol	40 ml	54 zł
Chivas Regal Ultis 40% vol	40 ml	77 zł
Chivas Regal 25 YO 40% vol	40 ml	145 zł
Monkey Shoulder 40% vol	40 ml	28 zł
Johnnie Walker Black 40% vol	40 ml	28 zł
Johnnie Walker Gold 40% vol	40 ml	44 zł
Jameson 40% vol	40 ml	26 zł
Jameson Black Barrel 40% vol	40 ml	32 zł
Tullamore D.E.W. Original 40% vol	40 ml	28 zł
Tullamore D.E.W. 12 YO 40% vol	40 ml	34 zł
Glendalough Single Cask 40% vol	40 ml	32 zł
The Balvenie - tacka degustacyjna 40%; 43%; 48,3% vol	3 x 20 ml	60 zł
Aberlour 12 YO 40% vol	40 ml	32 zł
Aberlour 16 YO 40% vol	40 ml	44 zł
Aberlour A'bunadh 61,2% vol	40 ml	50 zł
Glenfiddich 12 YO 40% vol	40 ml	32 zł
Glenfiddich 15 YO 40% vol	40 ml	40 zł
Glenfiddich 18 YO 40% vol	40 ml	52 zł
Glenfiddich 21 YO Gran Reserva 40% vol	40 ml	105 zł
Glenfiddich 23 YO 40% vol	40 ml	149 zł
The Balvenie 12 YO Double Wood 40% vol	40 ml	48 zł
The Balvenie 12 YO Sweet Toast of American Oak 43% vol	40 ml	48 zł
The Balvenie 14 YO The Week of Peat 48,3% vol	40 ml	54 zł
The Balvenie 25 YO The Week of Peat 48% vol	40 ml	325 zł
Glenmorangie Nectar D'or 46% vol	40 ml	52 zł
The Deacon 40% vol	40 ml	40 zł
Talisker 45,8% vol	40 ml	37 zł
Ardbeg 10 YO 46% vol	40 ml	49 zł
Lagavulin 16 YO 43% vol	40 ml	57 zł
Octomore 59,2% vol	40 ml	78 zł
Maker's Mark 45% vol	40 ml	33 zł
Bearface Canadian Whisky 42,5% vol	40 ml	26 zł
Jack Daniel's 40% vol	40 ml	30 zł
Jack Daniel's Gentelman Jack 40% vol	40 ml	34 zł
Jack Daniel's Single Barrel 45% vol	40 ml	42 zł
Nikka 51,4% vol	40 ml	39 zł
Hibiki Japanese Harmony 43% vol	40 ml	65 zł

DRINKI

Mojito 300 ml **38 zł**

Rum Havana Club, sok z limonki / lime juice, syrop cukrowy / simple syrup,
woda sodowa / soda water, mięta / mint

Aperol Spritz 300 ml **40 zł**

Aperol, Prosecco, woda sodowa / soda water

Hugo 300 ml **36 zł**

Pure Elderflower, Prosecco, mięta / peppermint, woda sodowa / soda water

Pornstar Martini..... 300 ml **42 zł**

Wódka waniliowa, Passoa, Prosecco, maracuja mousse

Lemon Rose..... 300 ml **42 zł**

Cytrynówka świętokrzyska / regional lemon vodka,
Absolut pears, Wyborowa / vodka, Kinley Tonic Pink Aromatic Berry

Caipiroska świętokrzyska..... 200 ml **34 zł**

Żubrówka Bison Grass / vodka, limonka / lime, cukier / sugar,
cytrynówka świętokrzyska / lemon vodka, mięta / mint

Bellini..... 150 ml **30 zł**

Prosecco, mus brzoskwinowy / peach mousse

Caipirinha 200 ml **32 zł**

Cahaca Cana Rio, limonka / lime, cukier trzcinowy / cane sugar

Cosmopolitan..... 150 ml **32 zł**

Wyborowa / vodka, Cointreau, sok żurawinowy / cranberry juice,
sok cytrynowy / lemon juice

Sweet Island 250 ml **32 zł**

Rum Havana Club, sok ananasowy / pineapple juice,
syrop kokosowy / coconut syrup

Lillet Vive 300 ml **32 zł**

Lillet Blanc, Kinley Tonic Water, cytryna / lemon, ogórek / cucumber

Lillet Rose 300 ml **32 zł**

Lillet Rose, Kinley tonic, limonka / lime

Espresso Martini..... 150 ml **32 zł**

Wyborowa / vodka, Kahlua, kawa / coffee

John Collins 300 ml **34 zł**

Gin Beefeater, syrop cukrowy / simple syrup,
sok cytrynowy / lemon juice, woda sodowa / soda water

Tequilla Sunrise 300 ml **34 zł**

Tequila Olmeca Silver, sok pomarańczowy / orange juice, grenadine